



台灣中小學日文教師合作備課平台

台灣12年國民教育日本語教師ネットワーク

TAIWAN Japanese-Language Teachers' Network of 12-Year Basic Education



淡江大學
TANKOU日本文化塾
TANKOU Japanese Camp

12年國教日語教材教案資源共享

指導單位 科技部 (105・106・108・109 學年度 專題研究計畫)
淡江大學 (104~107 學年度 外國語文學院重點研究計畫)



單元名稱 手牽手話家鄉(視訊課程)

實施級別 ☒Level-1 Level-2

總節數 1 節 ☒2 節 3 節 4 節 5 節 6 節 7 節 8 節

學習目標

1. 能運用課堂所學之打招呼用語和老師與同學互動。
2. 能主動自我介紹並詢問日本人姓名。
3. 能用日文表達自己的喜好。
4. 能用簡單的日語跟日本人留學生介紹自己家鄉特色。
5. 能聽懂日本人的自我介紹與家鄉介紹。
6. 能和組員通力合作，完成「畫仙板」作品。
7. 能上台以日文、中文雙語發表「畫仙板」作品，介紹家鄉。
8. 能更了解自己家鄉的特色，進而珍惜在地文化。

分享內容

- | | | |
|-------------|----------------------------|---|
| 1. 教學單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有 |
| 2. 學習單 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有 |
| 3. 簡報(PPT) | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 4. 無浮水印單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 5. 無浮水印學習單 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |

本網站以創用 CC 分享教材教案內容，**禁止營利使用**。來信索取教材教案，請告知下列資料：①真實姓名、②服務學校、③現職、④使用目的、⑤索取單元名稱與內容，以及連繫用 E-mail。**若無告知上述資料，恕不提供使用。**

例如：賴建承、新北市正德國中、淡江大學日文系碩士生(國中外聘日語教師)、彈性學習日文社團使用、洗手七字訣 PPT。E-mail:rai@mail.tku.edu.tw

手牽手話「畫」家鄉 視訊課程

領域/科目	第二外國語文-日語(彈性學習 日語社團)		設計者	關百華(總監、協同專家) 朱禮聖(授課、師資生) 永松彩乃(協同助教) 丸山海結(協同助教) 長谷川美咲(協同助教)
實施年級	Level-1 國中七年級		總節數	共 2.5 節。分 2 次視訊，各 60 分鐘
單元名稱	「手牽手話(畫)家鄉」視訊課程			
設計依據				
學習重點	學習表現	2-IV-4 能用簡單的招呼語向老師同學打招呼。 3-IV-3 能正確讀出詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 5-IV-2 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。 6-IV-1 能專注聽取老師的說明與演示。 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。	核心素養	■ 總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 J-C2 具備利他與合群的知能與態度，並培育相互合作及與人和諧互動的素養。 ■ 領綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。 外-J-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養團隊合作精神。
	學習內容	Ac-IV-3 認識詞彙 Ae-IV-2 認識結構 Ba-IV-1 問候 Bb-IV-1 自我介紹 Bk-IV-2 社會禮儀規範 Be-V-5 城鎮		
議題融入	學習主題	國際教育 多元文化教育		
	實質內涵	國J6 具備參與國際交流活動的能力 多U6 培養跨文化互動與交流的能力。		
與其他領域/科目的連結		綜合活動、英語、美術		
教材來源		自製簡報、學習單、講義、教育雲日語教學短片		

教學設備/資源

電腦、Skype、麥克風、視訊鏡頭；畫仙版、水彩、色筆

課程設計與教學策略說明**一、課綱轉化：**

國際教育為十二年國教總綱核心素養的重要內涵。第二外語與跨文化學習，融入國際交流學習活動，除了結合語言的實用性之外，也能達到培育具備國家認同、國際素養、全球責任感的國際化人才的目標。此次視訊課程，目的在訓練學生能夠依場合，說出合適的招呼語；面對日本人時，能說出得宜的自我介紹，並能進一步介紹家鄉特色。以此，作為跨出台日交流、跨文化溝通的第一步。也能將所學運用在將來的出訪日本與接待日本友人來訪。

二、課程安排：

視訊教學的國中位於中部，來自弱勢家庭學生居多，不具出國旅遊史、少有接觸日本人的機會。在國中校長、教務處、社團日語教師的與本研究團隊的通力合作下，採「兩次遠距教學(連續兩個月，一個月一次)+一次相見歡」的虛實共學方式。活用大學端日語教學資源，由大學教師帶領的研究團隊與國中日語教師合作進行課程設計，碩士班師資生擔任視訊講師，三位日籍留學生擔任助教。視訊交流安排在下學期，實施對象為國七日文社團學生，已上過一學期日語課程，具50音基礎。

第一次視訊交流，目的在於複習上學期日語社團教師已教過的內容，透過鏡頭確認學生程度。讓學生在有所準備下能運用基礎的語句，以日文進行自我介紹，與日本人禮貌應對。第二次視訊教學，帶領學生再次認識自己的家鄉(南投)，能使用簡單日文介紹南投著名的景點與美食。於視訊課程後，在美術老師與日文社團教師的協助下，利用課後時間於「畫仙板」(日文漢字:色紙)正面蓋手印，描繪出家鄉特色樣貌，背面寫日文介紹的語句。

第三次交流，採實地見面驗收成果，也和日籍大學留學生進行相見歡交流活動。除了視訊交流班級之外，上午安排兩節課，交流對象擴展至八年級日語社團，以及九年級一般班級。中午安排入班共享營養午餐，下午在活動中心和全校500名師生進行歡迎會與交流會，模擬接待日本訪客的主要流程，擴大日語學習效應。

三、教學策略：

1.將國際化帶入校園：透過視訊與實地教學，提供大學的師資生、留學生等資源，改善城鄉資源落差。讓學生實際利用所學與日本留學生交流，透過聽、說練習與親身體驗，提高學習動機與興趣。

2.合作學習教學法：視訊前先請國中日文教師將學生妥善異質分組(4名同學一組，共六組)，經由國中日語教師的協助和學生同儕的扶持，進行學習活動，培養團隊合作精神。

3.發表教學法：與國中教師合作指導學生，透過日文書寫、繪圖、中日文雙語口頭發表的方式，將所學得的知識、技能、思想與情意等表現出來，藉以提升學生學習成效。

4.學習內容與校本特色鏈結：視訊對象國中全面推動校園行動學習，連續三年獲得教育部「行動學習」獎勵。第一年行動學習主題就是以認識校園為出發，因此結合社會與英語領域，帶領學生不只做校園導覽，還能延伸到南投在地特色介紹。協同專家徵得該國中校長同意，取得該校創作的13鎮介紹教案、教材作為「手牽手話(畫)家鄉」介紹南投特色的日文教學參考，與國中推動的計畫進一步鏈結。

學習目標

- 1.能運用課堂上所學之打招呼用語和老師與同學互動。
- 2.能主動自我介紹並詢問日本人姓名。
- 3.能用日文表達自己的喜好。
- 4.能用簡單的日語跟日本人留學生介紹自己家鄉特色。
- 5.能聽懂日本人的自我介紹與家鄉介紹。
- 6.能和組員通力合作，完成「畫仙板」作品。
- 7.能上台以日文、中文雙語發表「畫仙板」作品，介紹家鄉。
- 8.能更了解自己家鄉的特色，進而珍惜在地文化。

第一回視訊 單元 「哈囉 你好!」 (60 分鐘)

教學活動

【課前準備】

1. 事前與國中日語教師確認上課內容，以及視訊教學時，需要協助同學的事項有哪些。
2. 事前先製作好課程學習單、回饋單，並寄給視訊交流校，請交流校方幫忙列印出，並於當天給予學生使用。
3. 事先請交流國中，幫忙分好學生組別、固定座位，提供研究團隊(大學端，同時模擬日本交流學校)名冊與座位表。

【當天視訊前準備】

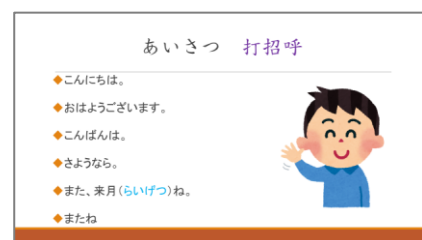
1. 將電腦安裝好視訊鏡頭、麥克風。
2. 於正式開始前 10 分鐘，先與交流校方進行連線測試，以確保交流順暢。

【開始上課】

1. 打招呼用語 (挨拶の言葉) 【5 分鐘】

複習打招呼用語。

1. こんにちは。 午安、你好
2. おはようございます。 早安
- 3.こんばんは。晚上好
4. さようなら。再見
5. また、来月ね。下個月見
6. またね。下次見囉



【備註】

(※標記為對應學習目標具體說明)

視訊交流校：淡江大學日文系闕百華研究團隊與南投縣立宏仁國中七年級日語社。1 小時的視訊結束後，將課程使用 PPT 提供該國中日語教師，用於該校八年級日語社。

※能適時適所以日文說出招呼語。

視訊國中於上學期的日文課已學過招呼語。複習在不同時間能說出不同招呼。視訊一個月上一次，因此導入「下個月見」。



2. 自我介紹 (自己紹介) 【5 分鐘】

- 講解自我介紹的句型，底線部分請學生對照講義填入。

はじめてまして。
はじめまして。
わたしは _____ です。
私の _____ の _____ 年生です。
_____ が好きです。
趣味は _____ です。
どうぞ よろしく お願いします。

- 框框(藍框、橘框)內可直接替換。先以師資生本身為範例

自己紹介 (バージョンアップ)
宏仁中学校の _____ 年生です。
_____ が好きです。
趣味は _____ です。

3. 興趣 / 喜好 單字 【10 分鐘】

(趣味・好きなこと/もの、好きな物)

將興趣與喜好分為四類：1. 運動 2. 休閒 3. 寵物 4. 食物。師資生帶著國中生認識單字後，請同學自行挑選符合的項目內容，將語彙填入學習單(附件一)內。

趣味・好きなこと/もの

スポーツ	ゲーム	Youtubeを見ること
水泳	歌うこと	映画を見ること
バスケット	音楽を聴くこと	アニメを見ること
野球	楽器を演奏すること	読書
	食べる	買い物
	料理	

好きな物

犬	タピオカミルクティー
猫	チキンカツ
ウサギ	肉
	野菜

4. 練習說看看 (言ってみよう) 【10 分鐘】

請每組派一人站起來，實際演練吧！



5. 聽聽看吧 (聞いてみよう) 【10 分鐘】

※能用日文自我介紹，並完成自我介紹小卡(學習單 1-1)。

大學端由師資生說明自我介紹句型。再由日籍助教透過螢幕帶領國中生一起說。

進入本單元前，日文社團教師已進行過日文姓名教學，學生具有用羅馬拼音與平假名，標記、唸出自己姓名的能力。本次教學內容，新增校級與興趣。

※能用日文說出自己的興趣與喜好。

請學生記住自己所選的單字套用後練習，其餘單字先了解其中文意思即可。說明結束後，由日籍助教帶領國中生，練習興趣與喜好的生詞發音。

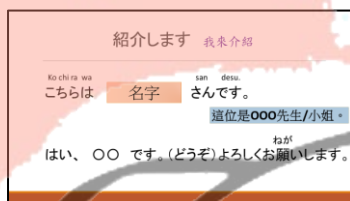
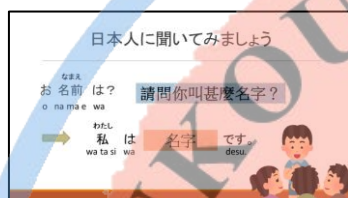
※能用日文自我介紹。本班有六組(24 名)，由社團教師協助指派每組一位同學，拿著麥克風，於鏡頭前發表(可看著學習單)。

- 進行「聽聽看」之前，說明如何以日文問日本人的姓名。並能夠介紹自己的朋友給日本人，或知道被介紹時該怎麼回答。

教師提問：如何問對方名字？

學生：「君の名は？」✗ 教師：「お名前は？」○

教師：「動漫的片名，動漫中的日文，經常和現實生活的狀況不同。且初次見面，更需要注意禮貌喔。」



介紹他人時使用句型：

A：「こちらは～さんです。」（這位是～先生/小姐）

B：「はい、〇〇です。（どうぞ）よろしくお願ひします。」
（您好，我是〇〇，請多多指教。）

C：「(こちらこそ) よろしくお願ひします。」
（請您也多多指教。）

- 聽聽看日本人的自我介紹，將聽到的答案填入學習單內。全部聽完後，對答案。




学習シート 學習單			
名前	永松彩乃	長谷川美咲	丸山海結
国籍	日本	日本	日本
出身地			
大学～年生		法政大学～年生	
趣味			
好きなもの	ラーメン		
血液型	O型		A型
星座			

6. 下個月的預告 (来月の予告) 【5 分鐘】

預告下個月將進行介紹家鄉「我家鄉我驕傲」(故鄉自慢)「畫仙版」書寫內容與相關會話的教學。

回家作業 (宿題)

宿題(しゅくだい) 回家功課	
兩個人一張色紙(しきし)	
蓋手印+簽名	
每組想兩個景點以及該景點好吃好玩的東西。	

※能向日本人詢問姓名，介紹朋友給日本人。並知道要避免不禮貌的問法。

大學端先由兩人示範互問名字，再以三人示範如何用日文介紹他人。藉此讓學生知道參與視訊的日籍助教名字。

※能知道日本人交換名片時的禮儀。

視訊教師可用 A4 紙張製作大型名片，示範日本人名片交換方式。提醒學生名片正面文字，要朝向對方，表示體貼他人之意。

※能在老師引導與學習單(附件 1-2)的提示下，聽懂日本人的自我介紹。

大學視訊端，若無日本人或其他助教能協同線上教學，可採事前錄音的方式，將錄音檔鑲入 PPT，進行聽寫練習。

視訊國中七八年級各一班日語社，由同一位日語教師授課。第一次視訊授課完畢後，將 PPT 電子檔案上傳給國中日語社團教師，作為國七複習，以及國八日文社教學使用。

第二回視訊 單元 「我家鄉我驕傲」 (60 分鐘)

教學活動

【課前準備】

1. 事前先製作好課程學習單、回饋單，並寄給視訊交流校，請交流校方幫忙列印出，並於當天給予學生。
2. 事先請交流校方將寄達的畫仙板，協助發給同學。

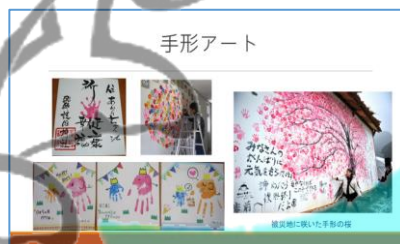
【當天視訊前準備】

1. 將電腦安裝好視訊鏡頭、麥克風。
2. 於正式開始前 10 分鐘，先與交流校方進行連線測試，以確保交流順暢。

【開始上課】

1. 「畫仙版(色紙)」與「手印」(手形)的介紹 【5 分鐘】

說明源自平安時代的「色紙」，以及「手形」單字由來與衍生的藝術創作。除了用在明星的簽名、嬰兒誕生後蓋小手印小腳印作紀念、中小學畢業典禮的留念、婚禮來賓祝福(彩色指印)之外，也用在日本 311 大地震後，撫慰人心的共同藝術創作之上。



2. 說明製作順序【5 分鐘】

- ① 以小組為單位，兩名共用 1 張畫仙板。
- ② 每人在板子正面(白色)各印一個手掌印。待乾後，用色筆簽名。
- ③ 每個小組(四名)分發兩張「畫仙版」，每張由兩名同學共用。
- ④ 兩名同學分工合作，依據介紹內容，於板子正面，畫上該景點的特色建築物，以及名產(每個板子上面至少 3 個插圖)。
- ⑤ 於板子背面，寫上和繪圖內容相符的介紹家鄉的 4 句日文。

3. 聽聽看老師的示範(聞いてみよう)【5 分鐘】

- ① 以台北市、新北市為範例，介紹景點為最受日本遊客喜愛的中正紀念堂和九份。
- ② 以中正紀念堂和貓村說明，臺日漢字寫法不見得完全一樣。

空白「畫仙版」以及完成的樣本，已於第二次視訊的一週前郵寄國中。透過 Line 群組與國中日文教師共同備課、和視訊國中行政團隊聯繫，交流學校已確知作品的呈現方式。

※能知道日本傳統文化「色紙」與「手印」的由來，並從中學習文化保存與創新。

※能理解「手形入り色紙」(手印簽名板)的製作方式與流程。

為確保視訊課程日文教學時間，蓋手印與繪圖的部分，由國中日語教師與行政團隊安排時間，協助同學完成。

「紀念」和「貓」的日文漢字分別是「記念」、「猫」。藉此提醒學生書寫時要注意差異。

③ 第4個句型可以介紹美食，或同一地區不同的景點。

モモカ先生の例-台北市 (たいぺいし)

有名な景點 有名 (ゆうめい) な スポット (すぽっと)
好吃 美味しい

中正紀念堂 (ちゅうせいきねんどう) 小籠包 (しょうろんぱう)

例文 (例句)

1. 私の名前は チュエ モモカ です。
2. 私の故郷は 台北市 (たいぺいし) です。
3. 有名なスポットは 中正紀念堂 (ちゅうせいきねんどう) です。
4. 小籠包 (しょうろんぱう) が美味しいです。

※能專注聽取老師的說明與演示。

※能知道學習內容當中，出現的臺日漢字的異同。

日文 Level-1 聽說練習比重佔 80%。但是作品交流需有基礎的書寫能力，避免不要的犯錯。

朱先生の例-新北市 (しんぺいし)

有名な景點 有名 (ゆうめい) な スポット (すぽっと)

九份 (きゅうふん) 猴硐・貓村 (ねこむら)

例文 (例句)

1. 私の名前は しゅ れいせい です。
2. 私の故郷は 新北市 (しんぺいし) です。
3. 有名なスポットは 九份 (きゅうふん) です。
4. 猫村 (ねこむら) も有名です。

4. 家鄉南投的介紹【5 分鐘】

帶領學生由地理位置與物產，再一次認識南投特色。

- ① 南投縣的特徵: 全台唯一不靠海的縣市。位於台灣中心，又稱為台灣之心 (台湾の心)、台灣的肚臍 (へその緒)。
- ② 提問: 南投特色可用哪四個w開頭的英文字代表?
(解答: water wine woman weather)



※知道何謂家鄉特色的4個w，並學會中、英、日說法。

交流國中位於南投。南投特色4個w相關教學，是該校的特色課程的重要內容之一。

引導學生思索4個w之間是否有關連性? 南投好山好水，所以可以製作出好酒。好天氣與好水除了適合作物生長外，也造就埔里美人。透過認識家鄉特色，學生更能以家鄉為榮。

5. 故鄉介紹使用句型說明【15 分鐘】

- 講解介紹家鄉的文型。共4句，最後再加一句「歡迎來玩」。

故鄉自慢-文型1

わたし
私は **名字** です。

わたし **ふるさと**
私の故郷は **南投県** です。

わたし **お気に入り**
有名なスポットは **景點** です。

食物 がおいしいです。

あそ
ぜひ、遊びに来てください。

框框紅字部分，學生自由填入答案。注意不要和組員重複相同答案。

- 句型 1 「AはBです。」(A是B)
前面 1~3 句使用同一句型。

文型 1

AはBです。

- 私の名前は ラフ です。
- 私の故郷は なんとうけん です。
- 有名なスポットは にちげつたん です。

南投縣 日月潭



- 句型 2 、句型 3
- 「**景點(名詞)**も有名です」(**景點**也很有名)
- 「**食べ物A**と**食べ物B**がおいしいです。」(**A**和**B**很好吃)
- 說明助詞「も」(也)以及「と」(和)的用法。

文型 2

埔里酒工場 も有名です。




- 第 4 句，學生看學習單(附件 2)選擇一個喜歡的句子套用。

① わたし 私 は 名字 です。

② わたし 私の故郷は 縣市 です。

③ ゆうめい 有名なスポットは 景點 です。

④ ぜび、遊びに来てください。

食物 A がおいしいです。(食物 A 很好吃)

食物 A と 食物 B がおいしいです。(食物 A 和 食物 B 很好吃)

景點 A も有名です。(景點 A 也很有名)

景點 A と 景點 B も有名です。(景點 A 和 景點 B 也很有名)

6. 聞いてみよう (聽聽看) 【5 分鐘】

学習シート

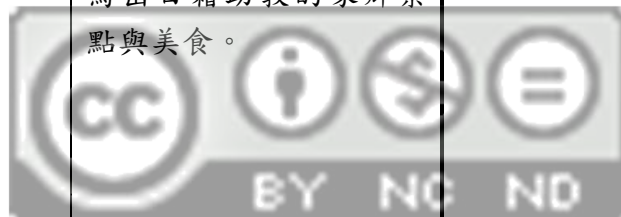
名前	ラフ	永松彩乃	丸山海結	長谷川美咲
故郷	南投縣			
	日月潭			
スポット	埔里酒工場			
グルメ				

※能專心聽取說明，了解交流作品中使用的基本句型。理解「も」(也)以及「と」(和)的中文意思，並且知道用於接續名詞之後。

小熊ラフ(拉娃)，是宏仁國中某賽德克族女學生的替身。曾參與「泰迪熊專案計畫」，是開啟該校與淡江大學日文交流學習的吉祥物。藉由共同話題，提升學習興趣。

由日語社團教師，於視訊結束後的獨自授課，進行差異化教學。吸收能力較佳的同學，可選擇介紹 2 個食物、2 個以上的景點。依此決定使用的句型。

※能夠透過「聽」和「讀」寫出日籍助教的家鄉景點與美食。



- ① 再次介紹小熊拉娃。
- ② 接著聽三位日本助教故鄉景點與美食介紹。
- ③ 填寫學習單空白欄位。
- ④ 對答案。

[學習單表格下方設計聽寫內容選項]

ふくおか 福岡タワー	もも 桃	とんこつ 豚骨ラーメン	とうきょう 東京ディズニー ランド
つる じょう 鶴ヶ城	ちばけん 千葉県	あいづ 会津そば	ふくおかけん 福岡県
ふくしまけん 福島県	いちご いちご	らっかせい 落花生	X

7. 南投有名的景點與美食單字介紹 【10 分鐘】

由台籍師資生說中文單字，日本助教帶著學生唸日文。

■ 南投景點單字

日月潭、集集火車站、埔里、集集綠色隧道、九族文化村、南投國際砂雕刻藝術園區、紙教堂、中台禪寺、東埔溫泉、水里蛇窯、錦吉昆蟲博物館、惠蓀森林農場。



■ 南投名產的單字

ミネラルウォーター(礦泉水)、紹興酒、バナナアイスクリーム(香蕉冰淇淋)、チョコレート(巧克力)、お餅(麻糬)、マコモダケ(筴白筍)、ウーロン茶(烏龍茶)、コーヒー(咖啡)、温泉卵(溫泉蛋)梅酒、パッションフルーツ(百香果)、巨峰葡萄。



日籍助教在介紹家鄉時，先放慢語速。再以正常速度說一次。同時，由日文社團教師巡視同學作答狀況，依需求再請日籍助教重複介紹的內容，放慢重點單字的部分。

※能知道家鄉景點與美食的日文說法。

此處學生只須先記住自己所選的單字。其餘單字字，先聽發音，一起唸，了解其中文意思即可。

景點及名產的單字都可因應地區而改變。套用在其他縣市學校的日語教學。

帶領學生說較長的單字時，宜在適當的地方區隔。如此學生較能確實發音，記住單字。例如「ミネラル ウォーター」「バナナ アイスクリーム」「マコモ ダケ」「パッション フルーツ」。

8. 開口練習(言ってみよう)【5分鐘】

小組練習3分鐘後，請宏仁國中選出兩名自願同學，手持麥克風練習說看看吧！

9. 回家作業【5分鐘】

- ① 完成畫仙版製作。正面：蓋好手印、簽名。畫上景點特色。
1個板子至少畫3個以上插圖。背面：完成要寫在板子上的句子。記得填寫學習單。

[製作範例]



- ② 國七、國八年級日文社，每位同學製作2張名片，下個月相見歡時使用。

- ③ 請日文社團教師叮嚀同學，視訊後用2-3分鐘完成回饋單。

參考資料：

【視訊教學】視訊交流簡單日語/【テレビ会議で使える簡単な日本語】#1

<http://ytl.piee.pw/TPMJF>

【PBL 視訊教學】手牽手話（畫）家鄉 /【テレビ会議で日本語活動】台湾の中学校の日本語教育 <http://ytl.piee.pw/SZ9NY>

【日本語活動】手牽手話（畫）家鄉、成果驗收1 百齡國中 /【日本語活動】台湾の中学校の日本語教育#1 <http://ytl.piee.pw/U9SA7>

教學省思：本專案目的在於模擬國際教育對日交流的情境，可實際運用在接待日本來校訪客，或者是在視訊交流、赴日本學校參訪時，介紹學校或家鄉特色時使用。學生分組，上台口頭發表，或者是口頭發表的錄影，可做為國中社團動態成果展。此外，完成的手印作品，除了可與日本交流學校交換之外，也可用於學校的「國際日」或「多元文化週」的靜態成果展，一舉數得。兩次視訊教學的最大感想是：每次課程雖然只有短短一小時，事前事後多次和日文社教師的討論，以及與國中校長、教務主任為首的校方群組透過Line群組溝通聯繫，視訊當天的機材準備、教學現場的協助等等，都是交流專案不可或缺的成功要件。特別是視訊時，受限於收音效果、攝影鏡頭帶到範圍有限，若現場無日文教師隨班上課，適時給予學生指導，發現問題即時反應，遠距協同教學的品質與成效，恐會大打折扣。

附件 視訊教學 學習單

※能套用句型，說出家鄉特色。

若無事先指定發表學生，可能發生學生推拖，視訊流程延宕的窘境。

視訊課程結束後，將PPT電子檔案上傳給國中日語社團教師，作為國七複習，以及國八日文社教學使用。

4月8日 宏仁中学校 テレビ会議 学習シート

はじめまして
ha ji me ma shi te

わたし
私は _____ です。
wa ta shi wa de su


の _____
no

年生です。
nen se- de su

_____ が好きです。
ga su ki de su

しゅみ
趣味は _____ です。
syu mi wa de su

どうぞ よろしく お願いします。
do- zo yo ro shi ku o ne ga i shi ma su



しゅみ 趣味	す 好きなもの
su po- tsu スポーツ	いぬ 犬
ba su ke バスケット	うさぎ ウサギ
すいえい 水泳	ねこ 猫
やきゅう 野球	
ge- mu ゲーム	タピオカミルクティー
うた 歌うこと	た pe o ka mi ru ku tei- くだ もの
おんがく き 音楽を聴くこと	チキンカツ
えいが み 映画を見ること	果物
がっき えんそう 楽器を演奏すること	ち kin ka tsu にく 肉
どくしょ 読書	や さい 野菜
たべ 食べること	
か もの 買い物	
りょうり 料理	





なまえ			
名前	永松彩乃	長谷川美咲	丸山海結
na ma e	na ga ma tsu a ya no	ha se ga wa mi sa ki	ma ru ya ma mi yu
こくせき			
国籍	日本	日本	日本
ko ku se ki			
しゅっしんち			
出身地			
syu ssin chi			
だいがく ねんせい			
大学～年生		法政大学三年生	
da-ga kû~nen se-			
しゅみ			
趣味			
syu mi			
すきなもの			
好きなもの	ラーメン		
su ki na mo no			
けつえきがた			
血液型	O 型		A 型
ke stu e ki ga ta			
せいざ			
星座			
se- za			

我會跟日本人自我介紹	☆☆☆☆☆
我聽得懂日本人的自我介紹	☆☆☆☆☆
我會主動跟日本人自我介紹	☆☆☆☆☆
今日活動的感想	



附件 2

RI 年 5 月 13 日 宏仁中学校 遠隔授業 学習シート

わたし 私 は _____ です。

わたし ふるさと 私の故郷は _____ です。

ゆうめい su po tto 有名なスポットは _____ です。

ぜひ、あそ 遊びにきてください。

可替換句型(挑一句放上去)

- ① _____ も有名です。
- ② _____ と _____ も有名です。
- ③ _____ がおいしいです。
- ④ _____ と _____ がおいしいです。

スポット

グルメ

にちげつたん 日月潭	じーじーえき 集集駅	ぶり 埔里
きゅうぞくぶんかむら 九族文化村	じーじーぐりーん とん ねる 集集グリーントンネル	
なんとうこくさいずなちようこく a - to pa - ku 南投国際砂彫刻アートパーク	かみきようかい 紙教会	
ちゅうたいぶつきようじいん 中台仏教寺院	とんぶおんせん 東埔温泉	すいりへびがま 水里蛇窯
きんきちこんちゅうはくぶつかん 錦吉昆虫博物館	えそんしんりんのうじょう 惠蓀森林農場	

mi ne ra ru wo-ta- ミネラルウォーター	しょうこうしゅ 紹興酒
ba na na a i su ku ri-mu バナナアイスクリーム	cyo ko re-to チョコレート
もち お餅	Ma ko mo da ke マコモダケ
u-ro n ちゃ ウーロン茶	ko-hi- コーヒー
うめしゅ 梅酒	おんせんたまご 温泉卵
pa ssa n fu ru-tsu パッションフルーツ	きよほう ぶどう 巨峰葡萄

なまえ				
名前	ラワ	永松彩乃	長谷川美咲	丸山海結
na ma e	ra wa	na ga ma tsu a ya no	ha se ga wa mi sa ki	ma ru ya ma mi yu
ふるさと				
故郷	南投県			
fu ru sa to				
景點	日月潭			
スポット				
su po tto	埔里酒工場			
美食				
グルメ				
gu ru me				

ふくおか 福岡タワー	もも 桃	どんこつ 豚骨ラーメン	とうきょう 東京ディズニー ランド
つる じょう 鶴ヶ城	ちばけん 千葉県	あいづ 会津そば	ふくおかけん 福岡県
ふくしまけん 福島県	いちご いちご	らっかせい 落花生	X

1. 我會用日文簡單介紹自己的家鄉。	☆☆☆☆☆
2. 我聽得懂日本老師的家鄉介紹。	☆☆☆☆☆
3. 有機會的話，我想使用日文，主動跟日本人介紹家鄉。	☆☆☆☆☆
今日活動的感想(我想……/我發現……/我學會……)	

